

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



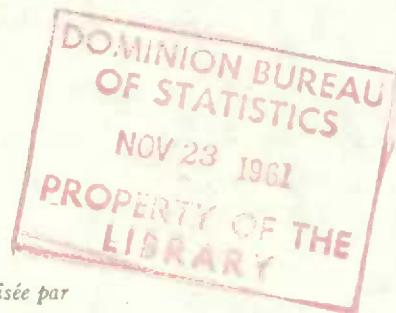
MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1961 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Honourable George Hees
Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
l'honorable George Hees
ministre du Commerce



DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry and Merchandising Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie et du commerce

6512-502-91

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 per year • \$3.00 par année

Vol. 15, No. 9

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1961

ROGER DUHAMEL, M.S.I.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1961

TABLE OF CONTENTS

LANDINGS AND VALUES

Page

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	4
Table 2.	Cumulative Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	7
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	10
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	10

PROCESSING AND STOCKS

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries ...	11
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	12
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	13

EXTERNAL TRADE

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	14
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	18

PRICES

Table 10.	Prices received by fishermen at mid-month	19
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale prices of Fishery Products, and Selected Index Series	19
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at mid-month	20
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the beginning of the month	20

.....

Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	22
-----------	---	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

... figures not available	- nil
... figures not applicable	-- less than 500 or negligible
--- less than three firms reporting.	

TABLE DES MATIÈRES

	Page
DÉBARQUEMENTS ET VALEUR	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	4
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	7
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	10
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	10
CONDITIONNEMENT ET STOCKS	
Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	11
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique .	12
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	13
COMMERCE EXTERIEUR	
Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche	14
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche	18
PRIX	
Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	19
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	19
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	20
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	20
.....	
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	22

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écailler ou la carapace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

.. inconnu	- néant
... n'ayant pas lieu de figurer	-- moins de 500 ou infime
--- moins de trois entreprises faisant rapport.	

CANADIAN FISHERIES - SEPTEMBER 1961

Landings of sea fish and shellfish during the month under review amounted to 176,048,000 pounds valued at \$7,942,000 as compared to 152,773,000 pounds and \$8,310,000.

During the first nine months of the year 1,463,202,000 pounds were taken or 11 per cent more than the 1,323,202,000 pounds for the same period of 1960. The value at \$82,011,000 was eight per cent greater than the \$75,664,000 reported for the comparative period.

Atlantic Coast - East Coast landings amounted to 134,067,000 pounds (137,643,000 pounds) and were valued at \$5,364,000 (\$5,532,000). The cod fishery realized 57,390,000 pounds as compared to the 53,819,000 pounds for last September. Values were \$1,761,000 and \$1,559,000. The catch of haddock at 4,571,000 pounds was 30 per cent less than the 6,540,000 pounds taken in the comparative period. Small flatfishes were reported at 9,778,000 pounds as compared to 9,892,000 pounds. Landings of lobsters were down by 30 per cent, 2,544,000 pounds as against 3,646,000 pounds. The value at \$887,000 was 24 per cent off the \$1,161,000 for last September.

Cumulative landings now amount to 1,029,399,000 pounds, a decrease of 11 per cent from the 1,151,963,000 pounds for 1960. Corresponding values were \$47,715,000 and \$50,632,000. The catch of haddock at 108,386,000 pounds was considerably greater than the 79,574,000 pounds taken in the same period of last year. Cod landings were down by 18 per cent, 455,672,000 pounds as compared to 555,-603,000 pounds. Lobstermen trapped 14,108,000 pounds (15,429,000 pounds) worth \$39,281,000 (\$43,698,-000). The catch of small flatfishes were reported at 74,411,000 pounds a decrease of 15 per cent from the 87,430,000 pounds for 1960.

British Columbia - West Coast fishermen landed 41,981,000 pounds, a substantial increase over the 15,130,000 pounds for last September. Although the catch was up the value fell by seven per cent, \$2,578,000 as against \$2,778,000. Halibut landings amounted to 941,000 pounds valued at \$213,000 as compared to 3,135,000 pounds and \$527,000. The salmon catch at 8,167,000 pounds showed little change from last September when 8,018,000 pounds were landed. The value amounted to \$1,857,-000 as compared to \$1,974,000. Herring fishermen landed 29,933,000 pounds, a sharp increase over the 518,000 pounds taken in the comparative period.

Cumulative landings for the first nine months of the year were recorded at 433,803,000 pounds (171,239,000 pounds) and \$34,296,000 (\$25,032,000). Halibut landings now amount to 28,481,000 pounds, a 14 per cent decrease from the 33,168,000 pounds taken in 1960. Although the catch was down, the value due to higher unit prices rose to \$5,986,000 an increase of 13 per cent over the \$5,278,000 for last year. Larger catches of coho, pink and sockeye raised the total salmon catch to 111,968,000 pounds or 76 per cent more than the 63,578,000 pounds taken in the comparative period. The value rose by 48 per cent, \$23,558,000 as against \$15,967,000. Herring landings were substantially higher than 1960.

Stocks of Frozen Fish - Holdings of edible fishery products on the last day of September, amounted to 67,203,000 pounds as compared to the 75,100,000 pounds held on the same day last year. Stocks of Atlantic cod fillets (including blocks) were reported at 17,756,000 pounds much below the 23,536,000 held a year ago. Inventories of haddock fillets (including blocks) now stand at 3,926,000 pounds as compared to the 4,671,000 pounds held on the last day of September 1960. Pacific halibut stocks at 10,626,000 pounds are well below the 1960 level. Pacific salmon holdings at 7,672,000 pounds are three per cent greater than the 7,440,000 pounds held on the same date last year. Flounder and sole fillets declined by 20 per cent, 3,576,000 pounds as against 4,511,000 pounds

Exports - Value of all fishery products exported during the first six months of this year amounted to \$58,848,000. In the same period of 1960 sales were reported at \$60,936,000.

LES PECHEES DU CANADA - SEPTEMBRE 1961

La prise de poissons de mer et de mollusques et crustacés, en septembre, s'est établie à 176,048,000 livres d'une valeur de \$7,942,000, au regard de 152,773,000 livres (\$8,310,000) un an plus tôt.

Durant les neuf premiers mois de l'année, les débarquements se sont chiffrés par 1,463,202,- 000 livres, soit 11 p. 100 de plus que les 1,323,202,000 livres d'un an plus tôt. Leur valeur (\$82,- 011,000) est en augmentation de 8 p. 100 sur les \$75,664,000 d'un an plus tôt.

Côte de l'Atlantique - Sur la côte orientale, les pêcheurs ont capturé 134,067,000 livres de poisson (137,643,000 livres un an plus tôt), dont la valeur a atteint \$5,364,000 (\$5,532,000). La prise de morue a atteint 57,390,000 livres (53,819,000 l'an dernier). Elle a été évaluée à \$1,761,- 000 (\$1,559,000). La prise d'églefin a été de 4,571,000 livres, soit 30 p. 100 de moins que les 6,540,000 livres d'un an plus tôt. Celle de petits poisson plats a été de 9,778,000 livres (9,892,- 000). La prise de homard a diminué de 30 p. 100 (2,544,000 contre 3,646,000 livres). Sa valeur a atteint \$887,000, soit 24 p. 100 de moins que les \$1,161,000 de septembre dernier.

Au cours de janvier-septembre, les débarquements globaux ont été de 1,029,399,000 livres, soit 11 p. 100 de moins que les 1,151,963,000 de 1960. Ils ont été évalués à \$47,715,000 (\$50,632,- 000). La prise d'églefin (108,386,000 livres) représente une augmentation considérable sur les 79,- 574,000 livres d'un an plus tôt. La prise de morue a diminué de 18 p. 100 (455,672,000 contre 555,- 603,000 livres). Les pêcheurs de homards en ont pris 14,108,000 livres (15,429,000 livres), d'une valeur de \$39,281,000 (\$43,698,000). La prise de petits poissons plats a été de 74,411,000 livres, recul de 15 p. 100 sur les 87,430,000 livres de 1960.

Colombie-Britannique - Sur la côte occidentale, les pêcheurs ont pris 41,981,000 livres de poisson, soit une augmentation importante sur les 15,130,000 livres d'un an plus tôt. Bien que la prise ait augmenté, sa valeur a diminué de 7 p. 100, soit à \$2,578,000 contre \$2,778,000. La prise de flétan a été de 941,000 livres (\$213,000) contre 3,135,000 (\$527,000). Celle de saumon a atteint 8,167,000 livres, soit à peu près la même quantité qu'un an plus tôt (8,018,000 livres). Sa valeur a atteint \$1,857,000 (\$1,974,000). Les pêcheurs de hareng en ont pris 29,933,000 livres, augmentation considérable sur les 518,000 livres d'un an plus tôt.

Durant les neuf premiers mois, les débarquements ont atteint 433,803,000 livres (171,239,000 livres), d'une valeur de \$34,296,000 (\$25,032,000). Les débarquements de flétan ont été de 28,481,000 livres, soit 14 p. 100 de moins que les 33,168,000 livres d'un an plus tôt. Bien que la prise ait été moindre, leur valeur a augmenté à cause de la hausse du prix unitaire; elle a été de \$5,986,000 contre \$5,278,000, au augmentation de 13 p. 100. Des prises plus abondantes de coho, de rose et de rouge ont porté les prises totales de saumon à 111,968,000 livres, soit 76 p. 100 de plus que les 63,578,000 livres d'un an plus tôt. Leur valeur a augmenté de 48 p. 100 (\$23,558,000 contre \$15,97,- 000). Les prises de hareng ont considérablement augmenté sur 1960.

Stocks de poisson congelé - Le dernier jour de septembre, les stocks de produits comestibles de la pêche totalisaient 67,203,000 livres (75,100,000 livres). Les stocks de filets (blocs compris) de morue de l'Atlantique étaient de 17,756,000 livres, soit bien moins que les 23,536,000 livres d'un an plus tôt. Ceux de filets (blocs compris) d'églefin atteignent maintenant 3,926,000 livres (4,671,- 000 livres). Ceux de flétan du Pacifique (10,626,000 livres) sont bien inférieurs à ceux d'un an plus tôt. Les stocks de saumon du Pacifique (7,672,000 livres) représentent une augmentation de 3 p. 100 sur les 7,440,000 livres d'un an auparavant. Les filets de flets et de sole ont diminué de 20 p. 100 (3,576,000 livres contre 4,511,000 livres).

Exportations - La valeur de tous les produits de la pêche exportés durant le premier semestre a atteint \$58,848,000, contre \$60,936,000 en 1960.

Table 1. Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, September 1960 - 1961Tableau 1. Débarquements Mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, septembre 1960 - 1961

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
		'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$
CANADA-Total-CANADA	152,773	176,048	8,310	7,042
Newfoundland - Terre-Neuve	45,533	49,529	1,242	1,374
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	43,416	46,538	1,989	2,041
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	34,442	19,987	1,532	991
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	4,378	5,666	445	527
Quebec - Québec	9,874	12,347	324	431
British Columbia - Colombie-Britannique	15,130	41,981	2,778	2,578
ATLANTIC COAST-Total-CÔTE DE L'ATLANTIQUE	137,643	134,067	5,532	5,364
GROUNDFISH-Total-POISSONS DE FOND	88,476	93,300	2,688	2,907
Cod - Morue	53,819	57,390	1,559	1,761
Haddock - Églefin	6,540	4,571	266	211
Pollack - Goberge	6,723	4,792	145	116
Hake - Merlu	2,341	4,157	47	84
Cusk - Brosme	486	549	12	16
Redfish - Perche rose	7,635	10,087	189	286
Catfish (wolffish) - Poisson-chat	157	233	4	6
Halibut - Flétan	507	385	153	112
Small Flatfishes - Total - Petits poisson plats	9,892	9,778	309	312
Plaice (Rough dab) - Plie commune	1,455	1,618	42	45
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise	1,236	1,246	44	46
Winter Flounder (Lemon sole) - Petite plie	44	123	1	3
Mixed Flounders - Flets divers	7,157	6,791	222	218
Other Groundfish - Autres poissons de fond	376	458	4	3
PELAGIC & ESTUARIAL FISH-Total-POISSONS PÉLAGIQUES ET D'ESTUAIRE	40,432	30,626	1,167	858
Herring - Hareng	36,249	26,805	570	389
Mackerel - Maquereau	2,800	2,797	167	146
Alewives - Gasparot	1	3	—	—
Shad - Alose	12	19	1	2
Salmon - Saumon	8	30	4	18
Smelts - Éperlan	181	137	21	16
Swordfish - Espadon	1,071	786	391	283
Tuna - Thon	41	10	2	1
Capelin - Capelan	—	—	—	—
Tomcod - Poulamon	18	4	1	—
Bass (striped) - Bar d'Amérique	15	9	3	2
Sturgeon - Esturgeon	7	6	1	1
Eel - Anguille	28	12	6	2
Other fish - Autres poissons	1	8	—	—
MOLLUSCS AND CRUSTACEANS-Total-MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS	8,735	10,141	1,505	1,385
Lobsters - Homard	3,646	2,544	1,161	887
Clams, Coques- bar - Mactre	12	24	—	1
" " soft-shell - Mye	353	292	14	15
" " quahog	36	31	1	—
Scallops - Pétoncle	726	1,060	196	298
Oysters - Huître	459	779	62	103
Squid - Encornet	3,462	5,344	60	80
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	41	67	2	1
OTHER ITEMS-Total-AUTRES PRODUITS .....	...	...	172	214
Cod Livers - Foie de morue	2,086	1,829	37	24
Other Livers - Autres foies	128	102	2	2
Herring Scales - Écaillles de hareng	558	248	56	25
Irish Moss - Mousse d'Irlande	3,414	7,939	48	130
Other Seaweeds - Autres herbes marines	399	16	18	5
Seals (Number) - Phoques (nombre)	2	—	—	—
Other - Autres .....	...	...	11	28

Table 1. Monthly Landings (Con.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, September 1960-1961

Tableau 1. Débarquements Mensuels(suite). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, septembre 1960-1961

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
		'000 lb. - Milliers de liv.	\$'000 - Milliers de \$	
NEWFOUNDLAND-Total-TERRE-NEUVE	45,533	49,529	1,242	1,374
Cod - Morue	34,565	33,712	935	937
Haddock - Églefin	21	9	1	--
Redfish - Perche rose	2,762	5,195	60	117
Halibut - Flétan	4	12	1	2
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers	3,829	3,011	103	78
Turbot - Turbot	390	732	22	41
Other Groundfish - Autres poissons de fond	114	197	2	3
Herring - Hareng	395	545	7	12
Mackerel - Maquereau	-	757	-	51
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	9	-	3
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	-	10	-	--
Lobsters - Homard	-	-	-	-
Scallops - Pétuncle	-	--	-	--
Squid - Encornet	3,453	5,340	69	80
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	-	--	-	--
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	42	50
NOVA SCOTIA-Total-NOUVELLE-ÉCOSSE	43,416	46,538	1,989	2,041
Cod - Morue	8,612	9,231	299	355
Haddock - Églefin	5,494	3,792	216	169
Pollock - Goberge	5,589	3,867	119	92
Hake & Cusk - Merlu et brosme	1,758	2,484	41	62
Redfish - Perche rose	2,628	3,846	78	118
Catfish (wolffish) - Poisson-chat	80	105	2	2
Halibut - Flétan	463	293	142	94
Plaice - Plie	269	105	9	3
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise	1,122	1,116	40	41
Mixed Flounders - Flets divers	1,644	2,140	57	73
Other Groundfish - Autres poissons de fond	263	353	3	3
Herring - Hareng	11,723	16,424	172	224
Mackerel - Maquereau	1,507	493	76	18
Alewives - Gasparot	1	-	--	-
Salmon - Saumon	1	8	--	4
Smelts - Éperlan	--	-	--	-
Swordfish - Espadon	1,071	785	391	283
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	57	17	5	2
Lobsters - Homard	235	245	76	90
Clams, soft-shell - Mye	152	124	9	8
Clams, other - Autres coques	4	3	--	--
Scallops - Pétuncle	718	1,048	195	294
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	25	61	1	4
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	58	102
NEW BRUNSWICK-Total-NOUVEAU-BRUNSWICK	34,442	19,987	1,532	991
Cod - Morue	3,350	4,727	106	156
Haddock - Églefin	559	599	28	34
Pollock - Goberge	1,091	799	26	23
Hake - Merlu	390	665	7	13
Redfish - Perche rose	1,025	625	24	16
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers	1,471	1,522	42	41
Other Groundfish - Autres poissons de fond	89	61	2	5
Herring - Hareng	23,586	9,130	373	134
Mackerel - Maquereau	117	211	5	11
Alewives - Gasparot	-	2	-	--
Salmon - Saumon	7	14	4	8
Smelts - Éperlan	29	19	4	2
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	29	28	3	3

Table 1. Monthly Landings (Concl.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, September 1960 - 1961Tableau 1. Débarquements Mensuels(fin). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, septembre 1960 - 1961

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
NEW BRUNSWICK (Concl.) - NOUVEAU-BRUNSWICK (fin)	'000 lb. - Milliers de liv.		\$'000 - Milliers de \$	
Lobsters - Homard	2,625	1,516	846	525
Clams, soft-shell - Mye	27	27	1	2
Clams, Other - Autres coques	35	22	1	--
Oysters - Huître	-	-	-	-
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	12	20	1	3
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	59	15
PRINCE EDWARD ISLAND-Total-ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	4,378	5,666	445	527
Cod - Morue	489	1,439	14	41
Haddock - Églefin	460	151	21	7
Hake - Merlu	478	1,477	9	24
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers	610	424	19	14
Other Groundfish - Autres poissons de fond	27	73	--	--
Herring - Hareng	36	166	1	4
Mackerel - Maquereau	1,012	374	70	17
Smelts - Éperlan	2	1	--	--
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	-	1	-	1
Lobsters - Homard	786	783	239	272
Clams - Coque	16	33	--	1
Oysters - Huître	439	722	61	99
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	23	22	1	--
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	10	47
QUEBEC-Total-QUÉBEC	9,874	12,347	324	431
Cod - Morue	6,803	8,281	205	272
Halibut - Flétan	36	59	9	11
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers	557	728	17	21
Other Groundfish - Autres poissons de fond	1,434	1,470	29	30
Herring - Hareng	509	540	17	15
Mackerel - Maquereau	164	962	16	49
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlan	150	116	17	14
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	36	16	6	3
Lobsters - Homard	-	-	-	-
Clams - Coque	167	138	4	5
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	18	37	1	2
Other items - Total - Autres produits .....	...	-	3	-
BRITISH COLUMBIA-Total-COLOMBIE-BRITANNIQUE	15,130	41,981	2,778	2,578
Gray Cod - Morue	483	117	24	6
Lingcod - Morue-lingue	428	362	39	33
Sablefish - Morue charbonnière	243	171	40	31
Halibut - Flétan	3,135 (1)	941 (2)	527 (1)	213 (2)
Soles and mixed Flounders - Soles et flets divers	685	472	38	27
Other Groundfish - Autres poissons de fond	58	94	2	4
Salmon - Total - Saumon	8,018	8,167	1,974	1,857
Chum - Saumon kéta	2,585	2,139	388	257
Coho - Saumon coho	2,550	4,156	930	1,266
Pink - Saumon rose	1,672	1,209	230	137
Sockeye - Saumon rouge	73	21	26	7
Spring - Saumon quinnat	1,048	616	382	186
Other - Autres saumons	90	26	18	4
Herring - Hareng	518	29,933	8	299
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	904	1,200	52	32
Crabs - Crabe	285	208	29	21
Clams - Coque	1	-	--	--
Oysters - Huître	262	175	15	11
Shrimps & Prawns - Crevette et crevette rose	110	141	20	23
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	-	-	-	-
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	10	21

(1) Including 863,000 pounds (\$123,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux Etats - Unis 863,000 livres (\$123,000).

(2) Including 385,000 pounds (\$74,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux Etats - Unis 385,000 livres (\$74,000).

Table 2. Cumulative Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, Jan.-Sept. 1960-1961

Tableau 2. Débarquements accumulés. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, janv.-sept. 1960-1961

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960 '000 lb. - Milliers de liv.	1961 '000 lb. - Milliers de liv.	1960 \$'000 - Milliers de \$	1961 \$'000 - Milliers de \$
CANADA-Total-CANADA				
Newfoundland - Terre-Neuve	494,749	421,916	14,488	13,139
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	356,602	374,658	21,163	21,312
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	185,391	113,456	7,556	5,799
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	32,692	27,846	3,900	3,746
Quebec - Québec	82,529	91,523	3,525	3,719
British Columbia - Colombie-Britannique	171,239	433,803	25,032	34,296
ATLANTIC COAST-Total-CÔTE DE L'ATLANTIQUE	1,151,963	1,029,399	50,632	47,715
GROUNDFISH-Total-POISSONS DE FOND	837,108	742,055	24,573	23,485
Cod - Morue	555,603	455,672	14,036	13,367
Haddock - Églefin	79,574	108,386	3,071	4,115
Pollock - Goberge	48,604	37,442	1,072	807
Hake - Merlu	13,005	12,544	259	267
Cusk - Brosme	4,539	4,680	113	128
Redfish - Perche rose	36,132	38,521	807	1,013
Catfish (wolffish) - Poisson-chat	3,333	3,392	99	102
Halibut - Flétan	5,549	4,985	1,387	1,293
Small Flatfishes - Total - Petits poisson plats	87,430	74,411	2,749	2,375
Plaice (Rough Dab) - Plie commune	11,737	10,443	354	313
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise	18,489	14,864	678	552
Winter Flounder (Lemon sole) - Petite plie	207	204	7	7
Mixed Flounders - Flets divers	56,007	48,900	1,710	1,503
Other Groundfish - Autres poissons de fond	3,339	2,022	40	18
PELAGIC & ESTUARIAL FISH-Total-POISSONS PÉLAGIQUES ET D'ESTUAIRE	255,280	222,729	7,010	6,128
Herring - Hareng	211,097	185,902	3,165	2,691
Mackerel - Maquereau	10,565	9,734	575	507
Alewives - Gasparot	7,674	7,712	143	151
Shad - Alose	829	640	50	31
Salmon - Saumon	3,520	3,426	1,434	1,394
Smelts - Éperlan	1,364	869	144	88
Swordfish - Espadon	3,844	2,923	1,322	1,119
Tuna - Thon	69	106	4	6
Capelin - Capelan	15,629	10,806	111	88
Tomcod - Poulsom	248	183	7	4
Bass (striped) - Bar d'Amérique	50	50	8	8
Sturgeon - Esturgeon	48	37	4	5
Eel - Anguille	145	124	20	16
Other fish - Autres poissons	198	219	23	20
MOLLUSCS AND CRUSTACEANS-Total-MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS	59,575	64,615	17,275	16,837
Lobsters - Homard	43,698	39,281	15,429	14,108
Clams, Coques - bar - Mactre	220	235	7	9
" soft-shell - Mye	2,232	2,701	110	124
" quahaug	375	158	15	6
Scallops - Péttoncle	6,012	8,058	1,510	2,276
Oysters - Huître	496	786	66	104
Squid - Encornet	6,336	13,060	128	202
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	206	336	10	8
OTHER ITEMS-Total-AUTRES PRODUITS	...	...	1,774	1,265
Cod Livers - Foie de morue	29,002	17,657	369	226
Other Livers - Autres foies	572	372	14	9
Herring Scales - Écaillles de hareng	1,991	948	198	95
Irish Moss - Mousse d'Irlande	21,126	37,290	283	614
Other Seaweeds - Autres herbes marines	909	85	58	26
Seals (Number) - Phoques (nombre)	167,200	60,798	787	213
Other - Autres .....	...	...	65	82

Table 2. Cumulative Landings (Con.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, Jan.-Sept. 1960-1961

Tableau 2. Débarquements accumulés(suite). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, janv.-sept. 1960-1961

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
'000 lb. - Milliers de liv.			\$'000 - Milliers de \$	
<u>NEWFOUNDLAND</u> -Total-TERR-NEUVE	494,749	421,916	14,488	13,139
Cod - Morue	386,886	302,657	9,778	8,149
Haddock - Églefin	22,413	40,551	516	1,033
Redfish - Perche rose	15,106	15,233	326	345
Halibut - Flétan de l'Atlantique	456	666	64	115
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers	28,730	21,880	775	591
Turbot - Turbot	697	1,167	40	66
Other Groundfish - Autres poissons de fond	1,107	1,438	19	25
Herring - Hareng	10,809	7,465	176	134
Mackerel - Maquereau	-	1,013	-	68
Capelin - Capelan	15,458	10,498	108	83
Salmon - Saumon	2,071	2,041	633	610
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	203	97	21	10
Lobsters - Homard	4,507	4,242	1,402	1,366
Scallops - Pétoncle	22	3	6	1
Squid - Encornet	6,283	12,965	126	199
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	1	--	1	--
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	497	344
<u>NOVA SCOTIA</u> -Total-NOUVELLE-ÉCOSSE	356,602	374,658	21,163	21,312
Cod - Morue	83,922	71,897	2,853	2,721
Haddock - Églefin	51,611	64,259	2,235	2,698
Pollock - Goberge	38,983	27,889	839	551
Hake & Cusk - Merlu et brosme	10,722	11,477	259	298
Redfish - Perche rose	14,012	15,455	417	467
Catfish (wolffish) - Poisson-chat	2,863	2,711	87	82
Halibut - Flétan	4,848	4,033	1,268	1,120
Plaice - Plie	5,073	2,286	163	75
Witch Flounder (Grey sole) - Sole grise	17,089	13,484	629	505
Mixed Flounders - Flets divers	18,703	18,127	625	622
Other Groundfish - Autres poissons de fond	2,823	1,538	34	12
Herring - Hareng	67,238	106,609	957	1,506
Mackerel - Maquereau	8,425	5,420	432	257
Alewives - Gasparot	3,403	3,140	80	79
Salmon - Saumon	242	268	131	153
Smelts - Éperlan	123	101	19	18
Swordfish - Espadon	3,843	2,922	1,322	1,119
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	284	431	25	28
Lobsters - Homard	15,646	13,743	6,359	5,865
Clams, soft-shell - Mye	665	677	42	44
Clams, other - Autres coques	34	23	2	2
Scallops - Pétoncle	5,985	8,014	1,496	2,261
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	85	154	3	7
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	886	824
<u>NEW BRUNSWICK</u> -Total-NOUVEAU-BRUNSWICK	185,391	113,456	7,556	5,799
Cod - Morue	26,925	25,845	755	844
Haddock - Églefin	3,297	2,076	170	116
Pollock - Goberge	9,017	8,795	227	249
Hake - Merlu	1,910	1,747	32	33
Redfish - Perche rose	2,185	2,089	49	51
Plaice and mixed Flounders - Plie et flets divers	8,988	9,390	262	264
Other Groundfish - Autres poissons de fond	282	267	5	10
Herring - Hareng	114,382	47,022	1,794	722
Mackerel - Maquereau	771	667	46	40
Alewives - Gasparot	4,055	4,277	58	65
Salmon - Saumon	616	576	365	328
Smelts - Éperlan	720	414	78	33
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	955	719	53	35

Table 2. Cumulative Landings (Concl.). Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries, Jan.-Sept. 1960-61Tableau 2. Débarquements accumulés(fin). Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce, janv.-sept. 1960-61

Areas and Species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
NEW BRUNSWICK (Concl.) - NOUVEAU-BRUNSWICK (fin)		'000 lb. - Milliers de liv.	\$'000 - Milliers de \$	
Lobsters - Homard	10,163	8,534	3,389	2,800
Clams, soft-shell - Mye	739	723	42	44
Clams, Other - Autres coques	357	160	15	5
Oysters - Huître	-	-	-	-
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	89	155	11	15
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	207	55
PRINCE EDWARD ISLAND-Total-ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	32,692	27,846	3,900	3,746
Cod - Morue	7,683	6,647	200	192
Haddock - Églefin	1,787	1,121	81	52
Hake - Merlu	4,406	3,651	76	61
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers	3,789	3,362	125	112
Other Groundfish - Autres poissons de fond	342	313	4	3
Herring - Hareng	2,648	1,162	58	34
Mackerel - Maquereau	1,094	1,060	75	51
Smelts - Éperlan	128	58	11	4
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	302	334	10	10
Lobsters - Homard	9,760	9,135	3,101	2,926
Clams - Coque	228	227	6	9
Oysters - Huître	473	727	65	100
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	52	49	1	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	78	101
QUEBEC-Total-QUÉBEC	82,529	91,523	3,525	3,710
Cod - Morue	50,187	48,626	1,341	1,461
Halibut - Flétan	221	247	51	40
Plaice and mixed Flounders - Plie et filets divers	4,361	4,704	130	140
Other Groundfish - Autres poissons de fond	5,724	6,427	129	175
Herring - Hareng	16,040	23,644	180	205
Mackerel - Maquereau	275	1,574	22	91
Salmon - Saumon	591	540	305	302
Smelts - Éperlan	353	281	34	31
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	271	396	19	22
Lobsters - Homard	3,622	3,627	1,178	1,061
Clams - Coque	804	1,284	25	35
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	80	173	5	6
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	106	51
BRITISH COLUMBIA-Total-COLOMBIE-BRITANNIQUE	171,239	433,803	25,032	34,206
Gray Cod - Morue	4,584	2,940	200	145
Lingcod - Morue-lingue	3,500	3,656	309	341
Sablefish - Morue charbonnière	733	352	119	57
Halibut - Flétan	33,168 (1)	28,481 (2)	5,278 (1)	5,086 (2)
Soles and mixed Flounders - Soles et filets divers	6,544	5,283	332	307
Other Groundfish - Autres poissons de fond	398	446	15	21
Salmon - Total - Saumon	63,578	111,968	15,967	23,558
Chum - Saumon kéta	10,178	9,222	1,162	922
Coho - Saumon coho	11,991	20,710	4,079	5,051
Pink - Saumon rose	16,912	48,459	2,014	5,506
Sockeye - Saumon rouge	15,446	25,877	5,445	8,359
Spring - Saumon quinnat	8,560	7,304	3,188	2,760
Other - Autres saumons	491	396	79	60
Herring - Hareng	41,549	264,841	1,692	2,676
Other, Pelagic & Estuarial - Autres, pélagiques ou d'estuaire	5,253	5,562	184	188
Crabs - Crabe	3,973	3,850	412	396
Clams - Coque	2,910	1,405	61	51
Oysters - Huître	3,921	4,173	226	243
Shrimps & Prawns - Crevette et crevette rose	1,125	836	183	136
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	3	10	—	1
Other items - Total - Autres produits .....	...	...	45	100

(1) Including 6,430,000 pounds (\$975,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 6,430,000 livres (\$975,000).

(2) Including 4,372,000 pounds (\$850,000) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 4,372,000 livres (\$850,000).

Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario (1)

Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario (1)

SPECIES - ESPÈCES	QUANTITY - QUANTITÉ				VALUE - VALEUR				
	August Août		January - Janvier -	August Août	August Août		January - Janvier -	August Août	
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	
Thousand pounds - Milliers de livres								Thousand dollars - Milliers de dollars	
Total	2,187	..	15,648	..	306	..	1,771	..	
Bass, white - Achigan blanc	649	..	1,425	..	44	..	131	..	
Catfish - Barbe	18	..	151	..	4	..	30	..	
Herring Lake - Hareng de lac	9	..	62	..	1	..	6	..	
Perch (yellow) - Perche	280	..	4,826	..	43	..	383	..	
Pickerel (blue) - Doré bleu	--	..	2	..	--	..	--	..	
Pickerel (yellow) - Doré jaune ..	254	..	1,300	..	70	..	433	..	
Pike (Jackfish) - Brochet	33	..	319	..	3	..	31	..	
Smelts - Éperlan	37	..	2,632	..	1	..	83	..	
Sturgeon - Esturgeon	21	..	73	..	18	..	71	..	
Trout Lake - Truite	29	..	171	..	10	..	52	..	
Tullibee - Tullibi	314	..	871	..	54	..	143	..	
Whitefish - Corégone	213	..	1,038	..	51	..	297	..	
Other - Autres	330	..	2,778	..	7	..	111	..	

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario.

(1) Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

Table 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

Tableau 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

SPECIES - ESPÈCES	QUANTITY - QUANTITÉ				VALUE - VALEUR				
	September Septembre		December - Décembre -	September Septembre -	September Septembre		December - September Décembre - Septembre		
	1960	1961	1959-1960	1960-1961	1960	1961	1959-1960	1960-1961	
Thousand pounds - Milliers de livres								Thousand dollars - Milliers de dollars	
Total	831	942	5,325	5,638	96	103	664	668	
Inconnu - Inconnu	10	12	172	199	--	--	10	10	
Trout - Truite	286	417	1,096	1,098	37	52	153	145	
Whitefish - Corégone	502	458	3,789	3,992	58	48	490	495	
Other - Autres	33	55	268	349	1	3	11	18	

Table 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries, January - September 1960 - 1961

Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime, janvier - septembre 1960 - 1961

Products & Species - Produits et espèces	1960	1961	Products & Species - Produits et espèces	1960	1961
	'000 lb. - 1000 liv.			'000 lb. - 1000 liv.	
ATLANTIC COAST - COTE DE L'ATLANTIQUE			ATLANTIC COAST - COTE DE L'ATLANTIQUE		
*FRESH FISH WH. OR DR. - TOTAL - POISSONS FRAIS, ENTIERS OU HABILLÉS	132,642	103,703	SALTED GROUNDFISH - POISSONS DE FOND SALÉS .....	...	...
Cod - Morue	9,469	9,964	*Wet-Salted - Total - Salés verts	5,381	9,400
Haddock - Églefin	4,104	3,220	Cod - Morue	3,003	6,088
Pollock, Hake & Cusk - Goberge, merlu et brosme	13,095	10,004	Pollock - Goberge	1,353	1,921
Halibut - Flétan	4,566	3,599	Hake - Merlu	742	336
Mackerel - Maquereau	5,547	4,001	Other - Autres	283	155
Herring - Hareng	84,775	63,769	*Dried-Salted - Total - Salés séchés	65,296	60,423
Salmon - Saumon	2,214	1,996	Cod - Morue	40,108	45,541
Smelts - Éperlan	621	302	Pollock - Goberge	12,994	8,710
Swordfish - Espadon	2,804	2,826	Hake - Merlu	2,097	1,636
FROZEN FISH WH. OR DR. - TOTAL - POISSONS CONGELÉS, ENTIERS OU HABILLÉS	7,163	6,597	Other - Autres	1,097	536
Cod - Morue	174	263	*Boneless - Total - Désossés	4,861	4,610
Mackerel - Maquereau	801	790	Cod - Morue	4,352	4,085
Herring - Hareng	2,437	1,907	Other - Autres	500	525
Salmon - Saumon	603	756	BOXES - BOITES .....	...	...
Smelts - Éperlan	833	441	SALTED AND SMOKED - SALÉS ET FUMÉS .....	...	...
FRESH FILLETS - TOTAL - FILETS FRAIS	14,759	15,006	*Herring bloater (18 lb. boxes - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	152,630	174,615
Cod - Morue	7,118	6,764	*Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	51,085	59,824
Haddock - Églefin	5,087	5,446	BARRELS - BARILS .....	...	...
Flounders - Flets	1,001	2,020	PICKLED & VINEGAR CURED - TOTAL - SAUMURÉS OU TRAITÉS AU VINAIGRE	80,009	86,525
Other sea fish - Autres poissons de mer	653	776	Herring, split - Hareng fendu	58,460	62,028
FROZEN FILLETS - TOTAL - FILETS CONGELÉS	58,003	67,940	Herring, fillets - Filets de hareng	4,232	8,062
Cod - Morue	16,811	21,902	Mackerel, split - Maquereau fendu	15,112	12,721
Haddock - Églefin	11,904	16,866	Alewives, split - Gasparot fendu	2,205	3,714
Rosefish - Perche rose	9,254	10,300	Alewives, fillets - Filets de gasparot	CASES - CAISSES .....	...
Catfish - Poisson-chat	1,061	1,082	Turbot, split - Turbot fendu .....	...	...
Flounders - Flets	16,789	12,565	CANNED FISH AND SHELLFISH - POISSONS ET MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS EN CONSERVE .....	...	...
Other sea fish (1) - Autres poissons de mer (1)	3,084	5,225	Cod and Allied Species (48 lb.) - Morue et espèces voisines (48 liv.)	42,476	39,377
*FROZEN FISH BLOCKS - TOTAL - BLOCKS DE POISSON CONGELÉS	43,001	52,720	Herring, plain and in tomato sauce (48 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (48 liv.)	—	—
Cod - Morue	34,771	38,399	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	—	—
Haddock - Églefin	6,655	10,957	Sardines (20 lb.) - Sardines (20 liv.)	—	—
Other - Autres	1,575	3,364	Lobster Meat (48 lb.) - Chair de homard (48 liv.)	60,626	47,367
FROZEN FISH STICKS - TOTAL - BAGUETTES DE POISSON CONGELÉES	2,802	3,060	Clams (30 lb.) - Coques (30 liv.)	7,317	8,463
Cod - Morue	607	733	BY-PRODUCTS - SOUS-PRODUITS .....	...	...
Haddock - Églefin	1,341	1,145	Fish meal - Total - Farine de poisson	21,242	28,269
Other - Autres	854	1,182	Groundfish - Poisson de fond .....	..	..
SHELLFISH FRESH OR FROZEN - MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS, FRAIS OU CONGELÉS .....	...	...	Herring - Hareng .....	..	..
* Lobster, whole - Homard entier	28,184	26,511	Oil - Total - Huile	1,248,426	955,041
Lobster Meat - Chair de homard	3,795	3,592	Cod (vit. & Ind.) - Morue (vit. ind.) ..	798,172	405,080
Clams, shucked - Coques écaillées	127	425	Herring - Hareng	—	9,665
Scallops, shucked - Pétoncles écaillées	5,901	8,181	Other - Autres	450,254	450,296
* Oysters, whole - Huitres entières	519	478	'000 lb. - 1000 liv. .....	...	...
FRESH-SMOKED, DR. OR FILLETS - FUMÉS FRAIS, HABILLÉS OU EN FILETS .....	...	...	Other - Autres	1,948	1,309
Cod Fillets - Filets de morue	1,973	2,118	Herring Scales - Écailles de hareng	27,749	15,929
Haddock, Dressed - Églefin habillé	796	975	Offal - Déchets		
Herring, Kippers - Hareng habillé	992	973			

Note - An asterisk preceding a product or a group of products indicates that the figures represent net sales (instead of production) i.e., sales outside the fishing industry. - Les chiffres précédés d'un astérisque indiquent les ventes nettes (au lieu de la production), c.-à-d., les ventes faites en dehors de l'industrie de la pêche.

(1) Includes blocks - Y compris des blocs.

Table 5. Output of Main Products and By-Products of Sea Fisheries (Concl.), January - September 1960 - 1961

Tableau 5. Principaux produits et sous produits de la pêche maritime (fin), janvier - septembre 1960 - 1961

Products & Species - Produits et espèces	1960	1961	Products & Species - Produits et espèces	1960	1961
	'000 lb. - 1000 liv.			'000 lb. - 1000 liv.	
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE			BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE		
FROZEN FISH WH. OR DR. - TOTAL - POISSONS CONGÉLÉS, ENTIERS OU HABILLÉS	27,498	29,062	FROZEN SMOKED - FUMÉS ET CONGELES	...	...
Halibut - Flétan	13,685	17,714	Cods, Dr. & Filleted - Morues habillées ou en filets	108	210
Herring - Hareng	353	311	Salmon, Dr. & Filleted - Saumon habillé ou en filets	82	110
"Cods" - "Morues"	1,472	619		Cases - Caisses (48 lb.) - (48 liv.)	
Salmon - Total - Saumon	11,469	9,855		597,588	1,384,905
Salmon Chum - Saumon kéta	3,359	1,413	Salmon Chum - Kéta	59,794	91,082
" Coho - Saumon coho	4,402	4,474	" Coho - Coho	87,405	230,916
" Pink - Saumon rose	527	1,047	" Pink - Rose	218,146	656,405
" Spring - Saumon quinnat	2,708	2,687	" Sockeye - Rouge	226,141	308,308
FROZEN FILLETS - TOTAL - FILETS CONGELÉS	5,382	3,649	" Spring - Quinnat	5,529	7,247
"Cods" - "Morues"	711	348	" Other - Autres	483	947
Halibut - Flétan	1,919	941	BY-PRODUCTS - SOUS-PRODUITS .....	...	...
Soles - Sole	904	738	Herring Meal (Tons) - Farine de hareng (tonnes)	-	22,816
Salmon - Total - Saumon	259	169	Herring Oil (imp. gall.) - Huile de hareng (gall. imp.)	-	2,144,846
" Chum - Kéta	57	72			
" Coho - Coho	-	-			

Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast September 1960 - 1961

Tableau 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique septembre 1960 - 1961

Product and Species - Produits et espèces	September 30 1960	September 30 1961	August 31 1961	
			Thousand pounds - Milliers de livres	
WET-SALTED (pickled or kench-cured) - TOTAL - SALÉS VERTS (dans la saumure ou en arrime)	70,843	37,048	32,404	
Cod - Morue	56,853	30,988	26,167	
Pollock - Goberge	10,711	4,013	4,515	
Hake - Merlu	2,887	1,628	1,281	
Other - Autres	392	419	441	
DRIED-SALTED - TOTAL - SALÉS SECHÉS	17,683	16,206	9,588	
Cod - Morue	16,257	15,472	9,020	
Pollock - Goberge	977	456	411	
Hake - Merlu	389	202	80	
Other - Autres	60	76	77	
BONELESS SALTED - TOTAL - SALÉS DESOSSÉS	621	827	632	
Cod - Morue	559	775	572	
Other - Autres	62	122	60	
PICKLED - TOTAL - SAUMURÉS	bbls. - barils	bbls. - barils	bbls. - barils	
Herring - Hareng	27,055	22,482	22,106	
Mackerel - Maquereau	10,123	11,797	14,036	
Alewife - Gasparot	4,961	2,149	977	
Turbot - Turbot	9,820	6,508	6,101	
SALTED AND SMOKED - SALÉS ET FUMÉS	2,151	2,028	992	
Herring floaters (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	boxes - boîtes	boxes - boîtes	boxes - boîtes	
Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	180,216	103,789	122,290	
	8,453	11,966	15,049	

Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish September 1960 - 1961

Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique septembre 1960 - 1961

Species and Products - Espèces et produits	September 30 1960	September 30 1961p	August 1961
	Thousands pounds - Milliers de livres		
TOTAL HOLDINGS (All forms) - TOTAL DES STOCKS (tous produits)	88,878	84,282	88,551
WH. or DR. SEA FISH - Total - POISSONS DE MER ENTIERS ou HABILLÉS	23,939	23,159	23,348
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique	132	170	125
"Cod", Pacific - "Morues" du Pacifique	878	451	344
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique	534	479	458
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique	10,594	9,724	11,412
Other flatfish - Autres poissons plats	-	-	-
Other groundfish - Autres poissons de fond	383	131	134
Salmon, Pacific - Total - Saumon du Pacifique	7,356	7,556	6,803
Chum - Kéta	1,440	803	734
Coho - Coho	3,325	4,126	3,361
Pink - Rose	316	654	841
Spring - Quinnat	1,719	1,615	1,698
Other (1) - Autres (1)	556	358	169
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique	97	119	245
Herring, Atlantic - Hareng de l'Atlantique	660	982	1,127
Herring, Pacific - Hareng du Pacifique)))
Mackerel - Maquereau	211	178	129
Smelt - Éperlan	1,394	2,279	1,372
Other Sea Fish (1) - Autres poissons de mer (1)	1,700	1,030	1,199
WH. or DR. FRESHWATER FISH-Total-POISSONS D'EAU DOUCE ENT. ou HAB.	4,200	4,366	4,193
Bass, white - Achigan blanc	225	170	191
Cisco (lake herring) - Hareng de lac	84	335	208
Goldeye - Laquaisse aux yeux d'or	111	101	107
Lake Trout - Truite	292	172	207
Perch (yellow) - Perche	12	330	13
Pickeral, Blue - Doré bleu	465	256	194
Pickeral (yellow pike) - Doré jaune			
Pike - Brochet	37	69	72
Sauger - Doré noir	472	469	400
Tullibee - Tullibi	160	63	63
Whitefish - Corégone	1,389	1,590	1,848
Other (1) - Autres (1)	953	811	890
FILLETS, SEA FISH - Total - FILETS DE POISSON DE MER	19,723	15,574	18,859
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique	5,751	5,538	4,544
"Cod", Pacific - "Morues" du Pacifique	386	283	293
Haddock (2) - Églefin (2)	2,806	2,652	2,975
Redfish - Perche rose	3,274	2,064	4,409
Halibut, Atlantic & Pacific - Flétan (Atl. et Pac.)	1,780	346	1,633
Other flatfish - Autres poissons plats	4,511	3,576	3,969
Other Groundfish - Autres poissons de fond	1,095	999	930
Salmon, - Total - Saumon,	84	116	106
Chum - Kéta	21	39	22
Coho - Coho	14	3	5
Other - Autres	49	74	79
Other sea fish fillets - Filets d'autres poissons de mer	36	-	-
BLOCKS, SEA FISH - Total - BLOCS DE POISSON DE MER	20,501	15,733	16,685
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique	17,785	12,218	12,737
Haddock (2) - Églefin (2)	1,865	1,274	1,682
Other - Autres	851	2,241	2,266
FILLETS, FRESHWATER FISH - Total - FILETS DE POISSON D'EAU DOUCE	2,083	3,744	3,130
Perch (yellow) - Perche	37	161	100
Pickeral (yellow pike) - Doré jaune	745	740	737
Pike - Brochet	98	660	536
Sauger - Doré noir	79	253	170
Suckers - Catostomes (sucrers)	208	427	259
Whitefish - Corégone	584	1,383	1,083
Other - Autres	332	120	245

Table 7. (Concluded) Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish September 1960 - 1961

Tableau 7. (Fin) Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique septembre 1960 - 1961

Species and Products - Espèces et produits	September 30 1960	September 30 1961 ⁽¹⁾	August 31 1961
FISH STICKS - Total - BAGUETTES DE POISSON	971	403	450
Cooked breaded - Cuites, panées .....	..	306	408
Raw breaded - Crues, panées .....	..	92	37
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	..	5	5
FROZEN SMOKED - Total - FUMÉS ET CONGELÉS	1,837	2,405	2,156
Cod, Atlantic filleted - Morue de l'Atlantique en filets	793	981	977
Cod, Pacific, filleted - Morue du Pacifique en filets	20	179	44
Finnan Haddie - Finnian haddie	174	288	316
Kippered Herring - Hareng légèrement fumé	695	757	610
Other - Autres	155	200	209
MOLLUSCS & CRUSTACEANS - Total - MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS	1,846	1,819	1,701
Lobsters, whole - Homard entier	58	50	60
Lobsters, meat - Chair de homard	807	542	316
Scallops - Pétoncle	595	710	755
Shrimps - Crevette	243	220	213
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	143	288	357
BAIT & ANIMAL FOODS - Total - BOETTES ET ALIMENTS D'ANIMAUX	13,778	17,079	18,029
Herring - Hareng	5,937	6,668	7,569
Mackerel - Maquereau	712	648	711
Other bait - Autre boîte	2,815	7,341	6,500
Animal foods - Aliments d'animaux	4,314	2,422	3,249

(1) May include some unidentified products. - Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) May include Pollock and Hake. - Peut inclure la goberge et la merlu.

Table 8. Exports of Fish and Fishery Products, January - June 1960 - 1961

Tableau 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - juin 1960 - 1961

Products and country of destination (1) Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	'000 lb. - 1000 liv.	1000 liv.	\$'000 - 1000 dollars	
FR., FZN SEA FISH, WH. OR DR. - Total-POISSONS DE MER FR., CONG., ENT. OU HAB.	...	...	60,936	58,848
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. - Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	445	615	74	124
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. - Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	504	312	73	54
Haddock, Pollock, etc. fr. or fzn, dr. - Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	791	907	92	141
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. - Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab. ..	2,395	1,855	929	839
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. - Flétan du Pac. fr./ent. ou hab.	3,235	2,248	586	507
Halibut, Pacific, fzn, dr. - Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,703	7,859	1,478	2,300
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. - Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	21,643	13,608	406	275
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. - Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	477	152	80	23
Salmon, Atl., fresh, wh. or dr. - Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	119	118	89	97
Salmon, Atl., frozen, wh. or dr. - Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab. ..	203	89	135	85
Salmon, Spring, fresh, wh. or dr. - Quinnat frais, ent. ou hab.	368	688	241	454
Salmon, Spring, frozen, wh. or dr. - Quinnat congelé, ent. ou hab.	865	1,156	557	693
Salmon, Coho, fresh, wh. or dr. - Coho frais, entier ou habillé	10	81	5	36
Salmon, Coho, frozen, wh. or dr. - Coho congelé, entier ou habillé	218	732	114	453
Salmon, Chum, fresh, wh. or dr. - Kéta frais, ent. ou habillé	12	10	4	4
Salmon, Chum, frozen, wh. or dr. - Kéta congelé, ent. ou habillé	807	1,589	284	738
Other Salmon, Pacific, fresh - Autres saumons (Pac.) frais	171	16	102	11
Other Salmon, Pacific, frozen - Autres saumons (Pac.) congelés	659	30	269	19
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. - Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,067	650	178	109
Swordfish, fresh or frozen, dr. - Espadon frais ou congelé, habillé	466	170	187	100
Other sea fish, fresh or frozen - Autres poissons de mer frais ou congelés	2,440	1,307	224	193

Abbreviations: dr. = dressed; fr. = fresh; fzn = frozen; wh. = whole.

Abréviations: cong. = congelé; ent. = entier; fr. = frais; hab. = habillé.

Table 8. (Con.) Exports of Fish and Fishery Products, January - June 1960 - 1961

Tableau 8. (Suite) Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - juin 1960-1961

Products and country of destination (1) Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
FRESH OR FROZEN FRESHWATER FISH, WHOLE OR DRESSED - Total - POISSONS D'EAU DOUCE FRAIS OU CONGELÉS, ENTIERS OU HABILLÉS	'000 lb. - 1000 liv.	1000 liv.	\$'000 - 1000 dollars	
	20,490	25,073	6,515	7,028
Eels, fresh or frozen, wh. or dr. - Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	52	149	11	41
Germany West - Allemagne occidentale	19	102	4	28
United States - États-Unis	18	13	3	3
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. - Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,104	1,292	204	324
Pickerel, fresh, whole or dressed - Doré frais, entier ou habillé	2,948	3,221	1,236	1,253
Pickerel frozen, whole or dressed - Doré congelé, entier ou habillé	463	913	167	274
Pike, fresh or frozen, wh. or dr. - Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	962	696	185	147
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. - Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	986	621	371	199
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. - Eaturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	171	158	175	141
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. - Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	804	359	311	153
Whitefish, fresh - Corégone frais	6,537	6,419	2,488	2,372
Whitefish, frozen - Corégone congelé	1,431	1,687	493	533
Other freshwater fish, fr. or fzn - Autres poissons frais ou congelés	5,022	9,558	874	1,591
SEA FISH, FILLETS AND BLOCKS - Total - FILETS ET BLOCS DE POISSON DE MER	51,826	53,275	11,779	12,241
Fillets of Cod, Atlantic, fresh - Filets frais de morue de l'Atlantique	2,625	1,920	537	471
Fillets of Cod, Atlantic, frozen - Filets congelés de morue de l'Atl.	7,528	6,544	1,468	1,422
Fillets of Haddock, fresh - Filets frais d'églefin	501	580	142	172
Fillets of Haddock, frozen - Filets congelés d'églefin	7,394	9,032	1,817	2,247
Fillets of Catfish, fr. or fzn - Filets fr. ou cong. de poisson-chat	780	526	221	151
Fillets of Redfish, frozen - Filets congelés de perche rose	3,382	2,343	708	515
Fillets, Pollock, Hake, etc. fr., fzn - Filets, fr., cong., goberge, merlu	501	720	84	128
Fish blocks, Cod, Frozen - Blocs congelés de morue	14,204	13,806	2,763	2,587
Fish blocks, Haddock, frozen - Blocs congelés d'églefin	2,475	6,712	523	1,432
Fish blocks, Other, frozen - Blocs congelés d'autres poissons	2,915	3,565	562	666
Fillets of Flatfish, fresh - Filets frais de poisson plat	699	568	234	218
Fillets of Flatfish, frozen, Atl. - Filets congelés de poisson plat (Atl.)	7,807	6,225	2,380	1,803
Fillets of Flatfish, frozen, Pac. - Filets congelés de poisson plat (Pac.)	585	563	257	271
Fillets of Salmon, fr. or fzn - Filets fr. ou cong. de saumon	56	35	32	32
Other sea fish fillets fr. or fzn - Autres filets frais ou congelés	204	136	51	36
FRESHWATER FISH FILLETS - Total - FILETS DE POISSON D'EAU DOUCE	6,917	6,363	2,575	2,772
Fillets of Pickerel, fresh or frozen - Filets frais ou congelés de doré	649	1,152	539	816
Fillets of Pike, fresh or frozen - Filets frais ou congelés de brochet	1,036	1,068	359	420
Fillets of Whitefish, fr. or fzn - Filets fr. ou cong. de corégone	627	961	206	325
Other freshwater fish fillets - Filets d'autres poissons d'eau douce	4,605	3,182	1,471	1,211
SMOKED FISH - Total - POISSONS FUMÉS	3,145	2,975	584	596
Herring bloaters (salted and smoked) - Hareng bouffi (salé et fumé)	2,298	1,934	285	261
Dominican Republic - République Dominicaine	854	824	107	119
Haiti	1,258	939	158	121
Herring boneless (salted and smoked) - Hareng désossé (salé et fumé)	222	240	47	58
Sea Herring Kippered - Hareng de mer légèrement fumé	36	193	9	36
Salmon Smoked - Saumon fumé	108	76	104	81
Fillets of Cod Smoked - Filets fumés de morue	357	409	104	126
Other Smoked - Autres produits fumés	124	123	35	34
SALTED GROUNDFISH - Total - POISSONS DE FOND SALÉS	50,706	54,787	8,365	8,924
Cod, Salted boneless - Morue désossée, salée	2,576	2,777	857	891
United States - États-Unis	2,102	2,108	705	690
Puerto Rico - Porto-Rico	195	373	63	112
Cod, Light Salted over 43% M.C. - Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	126	223	27	39
Cod, Light Salted, 43% M.C. or less - Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	11,467	13,212	1,844	2,215
Barbados - La Barbade	448	548	58	75
Jamaica - La Jamaïque	3,083	2,587	485	434
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	590	606	95	92
Italy - Italie	169	837	30	153
Spain - Espagne	628	1,905	110	361
Puerto Rico - Porto-Rico	4,487	4,818	689	763
United States - États-Unis	433	442	83	91

Table 8. (Con.) Exports of Fish and Fishery Products, January-June 1960 - 1961

Tableau 8. (Suite) Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier-juin 1960 - 1961

Products and country of destination (1) Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960	1961	1960	1961
SALTED GROUNDFISH (concluded) - POISSONS DE FOND SALES (fin)	'000 lb. - 1000 liv.	\$'000 - 1000 dollars		
Cod, Heavy Salted, 43% M.C. or less - Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	17,809	22,068	2,909	3,587
Barbados - La Barbade	562	729	89	114
Jamaica - La Jamaïque	5,125	6,619	800	1,082
Trinidad - La Trinité	1,398	1,404	258	253
Leeward & Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	1,076	1,072	160	184
Cuba - Cuba	2,713	532	497	101
Haiti - Haïti	607	545	129	108
Puerto Rico - Porto-Rico	5,150	7,332	842	1,151
United States - États-Unis	318	140	54	20
* Cod, Heavy Salted, 43-45% M.C. - Morue fort. salée, 43-45% d'humidité	1,904	1,601	299	225
Portugal - Portugal	814	230	142	16
Puerto Rico - Porto-Rico	817	850	109	122
United States - États-Unis	256	488	45	82
* Cod, Heavy Salted, 45-50% M.C. - Morue fort. salée, 45-50% d'humidité	2,927	508	379	86
Portugal - Portugal	1,289	-	173	-
United States - États-Unis	723	493	121	83
* Cod, Wet Salted, over 50% M.C. - Morue salées, plus de 50% d'humidité	4,928	6,012	479	562
Italy - Italie	2,123	-	204	-
Portugal - Portugal	2,478	5,650	223	406
United States - États-Unis	327	362	52	67
Haddock, Hake & Cusk, dried salted - Eglefin, merlu et brosse salés séchés	1,462	1,546	239	251
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	332	360	56	60
Dominican Republic - République Dominicaine	724	297	152	44
Surinam - Surinam	272	410	46	67
Pollock, dried salted - Gobere salée séchée	7,236	6,600	1,183	1,021
British Guiana - Guyane anglaise	1,838	1,983	308	306
Jamaica - La Jamaïque	-	25	-	4
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	336	424	54	66
Dominican Republic - République Dominicaine	3,687	2,363	597	373
Puerto Rico - Porto-Rico	1,030	1,496	170	220
Other groundfish salted - Autres poissons de fond salés	271	240	59	47
PICKLED AND DRY SALTED - Total - SAUMURÉS ET SALES A SEC	6,429	6,852	782	837
Dry salted Herring - Hareng salé à sec	347	31	21	2
Alewives Pickled - Gasparot saumuré	1,817	1,504	136	114
Haiti - Haïti	1,269	1,203	93	88
Herring, pickled split - Hareng fendu et saumuré	1,079	904	110	87
Jamaica - La Jamaïque	736	771	76	73
Herring, pickled fillets - Filets de hareng saumurés	1,040	698	119	96
Herring, vinegar cured, dr. - Hareng habillé, traité au vinaigre	482	886	86	100
Herring, vinegar cured, fillets - Filets de hareng, traité au vinaigre	620	1,121	101	152
Mackerel, pickled split - Maquereau fendu, saumuré	270	550	49	88
Mackerel, pickled filleted - Maquereau en filets saumuré	84	58	31	20
Salmon, mild cured, pickled - Saumon légèrement traité à la saumuré	141	161	74	81
Other, pickled or vinegar cured - Autres, saumurés ou traités au vinaigre	549	939	55	87
CANNED FISH - Total - POISSONS EN CONSERVE	13,206	11,038	5,998	4,568
Herring, sea, canned - Hareng de mer en conserve	889	898	222	199
Jamaica - La Jamaïque	391	310	85	58
United States - États-Unis	396	423	115	98
Sardines, canned - Sardines en conserve	5,450	6,327	1,602	1,963
Union of South Africa - Union Sud-Africaine	392	308	133	113
British Guiana - Guyane anglaise	307	339	103	112
Jamaica - La Jamaïque	1,852	1,305	481	375
Trinidad and Tobago - La Trinité et Tabago	318	458	108	154
Leeward and Windward Is. - Îles du Vent et sous le Vent	220	243	69	78
Australia - Australie	678	1,559	211	478
Cuba - Cuba	28	36	7	11
Panama - Panama	156	241	50	73
Salmon, Sockeye, canned - Saumon rouge en conserve	1,496	394	1,411	431
United Kingdom - Royaume-Uni	1,230	226	1,160	256
Australia - Australie	95	41	87	42
New Zealand - Nouvelle-Zélande	25	82	24	84
Salmon Coho, canned - Saumon coho en conserve	863	369	677	330
United Kingdom - Royaume-Uni	588	208	479	198
Australia - Australie	97	57	74	49

Table 8. (Concl.) Exports of Fish and Fishery Products, January - June 1960 - 1961

Tableau 8. (Fin) Exportations du poisson et des produits de la pêche, janvier - juin 1960 - 1961

Products and country of destination (1) Produits et pays de destination (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960 '000 lb. - 1000 liv.	1961 '000 lb. - 1000 liv.	1960 \$'000 - 1000 dollars	1961 \$'000 - 1000 dollars
CANNED FISH (Concluded) - POISSONS EN CONSERVE (fin)				
Salmon, Pink, canned - Saumon rose en conserve	3,346	2,251	1,618	1,242
United Kingdom - Royaume-Uni	498	46	227	22
Australia - Australie	173	350	94	190
New Zealand - Nouvelle-Zélande	931	753	490	442
Belgium-Luxembourg - Belgique et Luxembourg	524	175	280	95
Netherlands - Pays-Bas	102	21	40	11
Trinidad and Tobago - La Trinité et Tabago	200	26	81	13
United States - Etats-Unis	24	527	9	282
Salmon, Chum, Canned - Saumon kéta en conserve	839	473	335	230
United Kingdom - Royaume-Uni	68	132	28	67
* Other Pacific Salmon, canned - Autres saumons du Pacifique, en conserve	228	181	102	100
United Kingdom - Royaume-Uni	108	15	56	11
Other, canned - Autres, en conserve	86	145	31	73
MOLLUSCS & CRUSTACEANS - Total - MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS	18,818	19,308	12,812	12,009
Clams, in shell, fr. or fzn - Coque en coquille, fraîche ou congelée	206	279	12	18
Clams, shucked, fr. or fzn - Coque déshabillée, fraîche ou congelée	17	14	14	10
Lobsters, alive or fresh boiled - Homard vivant ou bouilli frais	13,480	11,840	7,456	7,027
Lobster meat, fresh or frozen - Chair de homard, fraîche ou congelée	1,779	1,584	3,150	2,656
Scallops, fresh or frozen - Pétombe frais ou congelé	2,540	3,390	1,080	1,307
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	303	1,725	106	320
Lobster, canned - Homard en conserve	392	266	920	549
Germany West - Allemagne occidentale	8	20	22	46
United Kingdom - Royaume-Uni	71	20	164	22
Sweden - Suede	47	21	129	55
United States - Etats-Unis	252	193	560	301
Other shellfish, canned - Autres espèces en conserve	101	210	65	122
FISH AND WHALE MEAL - Total - FARINE DE POISSON ET DE BALEINE	44,848	37,328	2,609	1,888
Herring Meal - Farine de hareng	37,248	34,664	2,208	1,750
Mexico - Mexique	2,640	660	154	33
United States - Etats-Unis	34,608	33,979	2,054	1,725
Other fish meal - Farine d'autres poissons	5,676	2,664	280	129
United Kingdom - Royaume-Uni	4,549	1,997	219	91
United States - Etats-Unis	1,071	633	56	34
Whale meal and guano - Farine et guano de baleine	1,924	-	121	-
Imp. Gal. - Gal. Imp.				
MARINE OILS - Total - HUILES DE POISSONS ET D'ANIMAUX MARINS	2,858,892	304,330	1,761	216
Cod liver oil sun rotted - Huile de foie de morue, extraite au soleil	408,525	210,280	241	145
Other cod liver oil - Autres huiles de foie de morue	35,995	12,890	33	10
Herring oil, industrial - Huile de hareng pour usage industriel	2,397,772	70,580	1,428	43
Other marine oils - Autres huiles marines	16,600	1,580	59	18
MISCELLANEOUS - Total - PRODUITS DIVERS .....	...	...	1,049	514
Fish Roe fr., fzn & cured - Oeufs de poisson, fr., cong., traités .....	..	19	31	12
Japan - Japon	-	-	-	-
* Fish cond. or homo. and solubles - Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,348	1,658	42	55
Fish Offal or refuse - Déchets de poisson	3,236	1,779	92	45
Seal Skins exc. fur, raw - Peaux de phoque, exc. fourrures vertes No.-Nomb.	108,877	19,352	492	116
United Kingdom - Royaume-Uni	" "	61,758	14,179	303
United States - Etats-Unis	" "	47,119	4,952	189
Seaweeds - Herbes marines .....	..	1,810	244	189
Other - Autres produits .....	...	...	148	97

(1) Products and countries which contributed \$100,000 or more to Canadian exports in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main market; however, no breakdown by country is given for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, ont figuré pour \$100,000 ou plus aux exportations canadiennes. L'omission de pays signifie que les E.-U. ont été le seul ou principal marché; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

* 1961 figures not strictly comparable - Les chiffres de 1961 ne sont pas strictement comparables.

Table 9. Imports of Fish and Fishery Products, January - May 1960 - 1961

Tableau 9. Importations du poisson et des produits de la pêche, janvier - mai 1960 - 1961

Products and country of origin (1) Produits et pays d'origine (1)	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1960 '000 lb. - 1000 liv.	1961 '000 lb. - 1000 liv.	1960 \$'000 - 1000 dollars	1961 \$'000 - 1000 dollars
TOTAL IMPORTS - IMPORTATIONS TOTALES .....	...	...	5,650	7,181
FISH & SHELLFISH FR. or FZ. - Total - POISSONS, MOLLUSQUES, ETC., FR. OU CONG.	...	...	2,049	1,817
Halibut, fresh - Flétan frais	462	202	106	42
Salmon, fresh - Saumon frais	256	151	109	81
Other fish - Autres poissons	4,274	3,163	767	606
Lobsters fresh - Homard frais	15	45	16	35
Oysters, shelled ('000 gal.) - Huîtres écaillées (1000 gall.)	38	37	257	257
Shrimps and prawns - Crevette et crevette rose	1,224	1,124	761	780
Hong Kong - Hong-Kong	307	168	110	71
Mexico - Mexique	187	257	128	186
United States - États-Unis	718	651	514	488
Squid fresh - Encornet frais .....	..	..	33	16
FISH SALTED AND SMOKED - Total - POISSONS SALÉS ET FUMÉS	1,991	1,631	347	307
Herring salted - Hareng salé	1,265	911	183	132
United Kingdom - Royaume-Uni	395	242	54	38
Netherlands - Pays-Bas	290	184	65	41
Norway - Norvège	480	382	49	34
Other salted, smoked or boneless - Autres poissons traités	726	720	164	175
FISH AND SHELLFISH PRESERVED - Total - POISSONS, MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS CONSERVÉS .....	...	...	2,179	3,558
Herring kippered, canned - Hareng légèrement fumé, en conserve	149	172	44	57
United Kingdom - Royaume-Uni	77	83	22	24
Norway - Norvège	68	87	21	33
Anchovies, Sardines canned - Anchois, sardines en conserve	786	956	421	548
Norway - Norvège	344	598	218	348
Portugal	236	286	117	161
Salmon canned - Saumon en conserve	8	1,346	8	1,047
Tuna canned - Thon en conserve	1,448	1,454	568	503
Japan - Japon	1,442	1,454	564	503
Fish preserved in oil - Poisson conservé dans l'huile .....	..	..	183	386
Peru - Pérou .....	..	..	124	308
Herring canned - Hareng en conserve	229	259	61	73
Germany, West - Allemagne occidentale	164	163	40	44
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve .....	..	..	130	150
Crabs and clams, canned - Crabes et coques en conserve	390	162	85	51
Japan - Japon	388	160	84	50
Oysters preserved n.o.p. - Huîtres préparées, n.a.e.	212	231	129	128
Japan - Japon	160	186	81	87
United States - États-Unis	39	38	33	29
Shrimps and prawns, canned - Crevette et crevette rose en conserve	489	508	550	623
Mexico - Mexique	—	—	—	—
United States - États-Unis	462	472	523	588
MARINE OILS - Total - HUILES DE POISSONS ET D'ANIMAUX MARINS .....	...	814	197	629
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	63	35	84	47
United Kingdom - Royaume-Uni	58	31	78	42
Fish oil concentrated, for fortifying - Huile de poisson concentrée .....	..	3	25	43
Other Marine oils ('000 gal.) - Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	30	776	88	539
OTHER FISHERY PRODUCTS - Total - AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE .....	...	...	878	870
Fish meal - Farine de poisson	2,644	1,926	120	85
Peru - Pérou	1,984	508	76	28
United States - États-Unis	—	1,328	—	57
Fish offal or refuse - Déchets de poisson	1,476	1,701	86	110
Oyster shell, crushed or not - Écailles d'huîtres, écrasées ou non	32,325	30,131	234	222
Other products - Autres produits .....	..	..	438	453

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

Table 10. Prices received by Fishermen, at mid-month September 1960 - 1961

Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois septembre 1960 - 1961

Species and Ports - Espèces et ports	1960	1961	Species and Ports - Espèces et ports	1960	1961
	£ per lb.-c. par liv.			£ per lb.-c. par liv.	
ATLANTIC COAST - CÔTE DE L'ATLANTIQUE					
COD MARKET - MORUE MOYENNE (offshore fish - pêche hauturière)			LOBSTER, MARKET - HOMARD MOYEN		
Halifax, N.S. - N.-É.	3.25	4.0	Yarmouth, N.S. - N.-É.	-	-
Lockeport, N.S. - N.-É.	4.0	4.0	Petit de Grat, N.S. - N.-É.	-	-
Louisbourg, N.S. - N.-É.	3.25	4.0	Grand Manan, N.B. - N.-B.	-	-
Souris, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	Richibucto, N.B. - N.-B.	35.0-38.0	38.0-50.0
COD, UNGRADED - MORUE, NON CLASSEE			Souris, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-
Caraque, N.B. - N.-B.	3.25	3.5	Havre Aubert, Que. - Qué.	-	-
Paspébiac, Que. - Qué.	3.0	3.5	Bay of Islands, Nfld. - T.-N.	-	-
St. John's, Nfld. - T.-N.	2.25	2.25	SCALLOPS - PETONCLE		
Souris, P.E.I. - I.-P.-É.	-	3.25	Digby, N.S. - N.-É.	30.0	28.0
HADDOCK LARGE - GROS ÉGLEFIN (offshore fish - pêche hauturière)			Grand Manan, N.B. - N.-B.	-	-
Halifax, N.S. - N.-É.	5.0	5.0	BRITISH COLUMBIA- COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Louisbourg, N.S. - N.-É.	5.0	5.0	SALMON - SAUMONS		
St. John's, Nfld. - T.-N.	2.25	2.25	SOCKEYE rd. - ROUGE, entier		
RED FISH - PERCHE ROSE			Vancouver, B.C. - C.-B.	55.0-56.0	-
Halifax, N.S. - N.-É.	3.0	3.25	COHO, dr. - COHO, habillé		
Louisbourg, N.S. - N.-É.	3.0	3.25	Vancouver, B.C. - C.-B.	50.0-55.0	43.0-46.0
Ramea, Nfld. - T.-N.	2.25	2.5	PINK, rd. - ROSE, entier		
FLOUNDERS - FLETS (offshore fish - pêche hauturière)			Prince Rupert, B.C. - C.-B.	12.0-14.5	15.0-18.0
Halifax, N.S. - N.-É.	3.8	3.8	CHUM, rd. - KETA, entier		
Louisbourg, N.S. - N.-É.	3.25	3.8	Vancouver, B.C. - C.-B.	28.0	20.0-27.0
(1) Souris, P.E.I. - I.-P.-É.	-	3.0	RED SPRING dr. - QUINNAT ROUGE hab.		
(1) Caraque, N.B. - N.-B.	3.0	2.8	Vancouver, B.C. - C.-B.	35.0-75.0	40.0-70.0
(1) Ramea, Nfld. - T.-N.	3.0	3.0	WHITE SPRING dr. - QUINNAT BLANC, hab.		
HERRING - HARENG			Vancouver, B.C. - C.-B.	28.0-45.0	30.0-47.0
Yarmouth, N.S. - N.-É.	-	-	HALIBUT MED., dr. - FLÉTAN MOYEN, hab.		
SARDINES - SARDINES			Vancouver, B.C. - C.-B.	17.8-18.3	26.0-28.3
Black's Harbour, N.B. - N.-B.	2.0	2.0	Prince Rupert, B.C. - C.-B.	-	-
MACKEREL - MAQUEREAU			LINGCOD - MORUE-LINGUE		
Cheticamp, N.S. - N.-É.	-	-	Vancouver, B.C. - C.-B.	5.5-12.0	8.0-13.0
Havre Aubert, Que. - Qué.	-	-	SOLES - SOLES		
			Prince Rupert, B.C. - C.-B.	3.0-5.5	3.5-5.5

(1) Inshore and offshore fish - de pêche hauturière et côtière.

(2) Source- Department of Fisheries - Source- Ministère des pêches.

Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

Tableau 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month Années et mois	Wholesale prices - Prix de gros			(1) Industrial Composite (1) Indice industriel général	Consumer Price Index - Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products-Produits de la pêche	Meat Fresh-Viande fraîche	Fowl dr.-Volaille habillée		Canada	U.S.A.- É.-U.	U.K.- R.-U.
1935-1939 = 100							
1956 Average - Moyenne	296.9	262.6	187.3	182.0	118.1	= 100	1952 = 100
1957 Average - Moyenne	302.6	278.7	152.6	194.7	121.9	116.2	102.0
1958 Average - Moyenne	312.0	314.8	141.1	194.1	125.1	120.2	105.8
1959 Average - Moyenne	328.4	315.7	131.7	205.7	126.5	123.5	109.0
1960 Average - Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	124.6	108.6
1960 August - Août	330.4	307.2	150.6	219.0	127.9	126.6	110.4
September - Septembre	341.6	311.9	147.6	220.8	128.4	126.8	110.5
October - Octobre	341.4	303.3	141.6	218.2	129.4	127.3	111.4
November - Novembre	345.1	298.5	147.6	214.5	129.6	127.4	111.9
December - Décembre	348.9	309.1	165.7	202.4	129.6	127.5	112.2
1961 January - Janvier	357.4	317.8	168.7	201.5	129.2	127.4	112.3
February - Février	364.8	316.4	174.7	202.3	128.9	127.5	112.3
March - Mars	370.6	308.2	174.7	202.3	129.1	127.5	112.7
April - Avril	359.4	300.0	159.6	206.0	129.1	127.5	113.3
May - Mai	349.4	298.0	150.6	214.6	129.0	127.4	113.6
June - Juin	347.4	301.6	135.5	223.2	129.0	127.6	114.8
July - Juillet	353.6	292.6	129.5	225.1	129.0	128.1	114.8
August - Août	355.4	289.1	132.0	226.8	129.1	128.0	115.7

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls - Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

Table 12. Wholesale prices of Fishery Products, at mid-month, September, 1960 - 1961.

Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
		1960	1961	1960	1961	1960
ATLANTIC PRODUCTS, fresh, frozen or smoked						
1. Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.250	.245	.300	.305	.303
2. Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.224	.242	.233	.260	.257
3. Cod fillets, smoked	"	.298	.302	.340	.357	.393
4. Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.470	.475	.396	.489	-
5. Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.335	.345	.376	.396	.428
6. Herring, kippered, domestic	"	.222	.215	.246	.247	.290
7. Mackerel, frozen, round	"	-	-	.223	.207	.253
8. Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.247	.242	.238
ATLANTIC, canned						
9. Lobster, Fancy Grade	cs. 48: 5 oz.	42.805	42.265	41.800	42.013	42.195
10. Sardines, not smoked, in vegetable oil	cs. 100-3½ oz.	8.996	8.936	9.016	9.010	8.612
PACIFIC PRODUCTS, fresh, frozen & smoked						
11. Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed.	lb.	-	-	.356	.380	.358
12. Silverbright, frozen, headless & dressed	"	.585	.605	.510	.550	.517
13. Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.783	.710	.753
14. Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
PACIFIC, canned						
15. Sockeye, Grade A	cs. 48: ½ lb.	28.058	26.885	27.613	26.217	26.014
16. Pink, Grade A	cs. "	15.365	15.398	14.010	14.920	14.816
INLAND FISH						
17. Whitefish, fresh	lb.	-	-	.386	.366	.333
18. Whitefish, frozen	"	-	-	-	-	.258
19. Lake Trout, fresh	"	-	-	.454	.542	.455
20. Lake Trout, frozen	"	-	-	.422	.459	.408
21. Yellow Pickerel fillets, fresh	"	-	-	.485	.458	-
22. Yellow Pickerel fillets, frozen	"	-	-	.422	.405	-

Table 13. Retail prices of Fishery products at the beginning of September 1960 - 1961

Product	Unit	Halifax		Montreal	
		1960	1961	1960	1961
ATLANTIC PRODUCTS, fresh, frozen or smoked					
1. Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.348	.371	.438	.380
2. Cod fillets, frozen, packaged	"	.347	.347	.350	.354
3. Cod fillets, smoked	"	.383	.396	.496	.488
4. Finnan Haddie	"	.488	.490	-	.530
5. Haddock fillets, fresh	"	.479	.482	.518	.556
6. Herring, kippered	"	.339	.343	.339	.374
7. Mackerel, frozen	"	-	-	.330	.317
8. Smelts, frozen, No. 1	"	.459	.471	.336	.374
9. Salmon steak, fresh	"	1.010	-	-	-
ATLANTIC, canned					
10. Lobster, Fancy Grade	tin 5 oz.	1.026	1.027	1.052	1.038
11. Sardines, not smoked, in oil	tin 3½ oz.	.102	.102	.101	.102
PACIFIC PRODUCTS, fresh, frozen or smoked					
12. Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.820	.905
13. Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14. Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	.660	.692
15. Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16. Halibut steak, fresh	"	.630	.626	.757	.775
17. Halibut steak, frozen	"	-	-	-	-
PACIFIC, canned					
18. Sockeye, Grade A	tin 8 oz.	.635	.678	.615	.640
19. Pink, Fancy Grade	tin	.355	.382	.360	.381
INLAND FISH					
20. Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21. Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22. Lake Trout, fresh	"	-	-	.697	.647
23. Yellow Pickerel, fresh	"	-	-	.677	.632

Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois septembre 1960 - 1961

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	
	1961	1960	1961	1960			
\$	\$	\$	\$	\$			
.350	.430	.445	-	-	liv.	PRODUITS DE L'ATLANTIQUE, frais, congelés ou fumés	
.297	.297	.303	-	-	"	Filets de morue, frais	1
.398	.400	.410	.420	.410	"	Filets de morue, congelés	2
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
.443	.520	.550	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4
.283	.287	.287	.300	.300	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5
.247	.290	.315	.270	.270	"	Hareng légèrement fumé	6
.238	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
					"	Éperlan congelé n° 1	8
42.308	43.450	43.316	44.800	42.870	48: 5 onc.	DE L'ATLANTIQUE, en conserve	
8.875	9.525	9.525	-	-	100-3½ onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10
.385	.357	.357	.248	.305	liv.	PRODUITS DU PACIFIQUE, frais, congelés ou fumés	
.518	.490	.573	.423	.444	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11
.688	.750	.803	.658	.563	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	12
-	-	-	.167	.167	"	Coho congelé, étêté et vidé	13
					"	Morue-lingue fraîche	14
25.604	27.352	27.012	26.717	24.487	48: ½ liv.	DU PACIFIQUE, en conserve	
15.104	14.840	15.374	14.133	13.870	"	(Caisse) Saumon rouge, classe A	15
						(Caisse) Saumon rose, classe A	16
.308	.325	.300	-	-	liv.	POISSONS D'EAU DOUCE	
.277	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17
.528	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18
.485	.410	.520	-	-	"	Truite de lac fraîche	19
-	1.050	.800	-	-	"	Truite de lac congelée	20
-	.908	.809	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
					"	Filets de doré jaune, congelés	22

Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de septembre 1960 - 1961

Toronto	Vancouver		Unité	Produits		
	1960	1961				
\$	\$	\$	\$			
.584	.598	.463	.466	liv.		
.363	.363	.430	-	PRODUITS DE L'ATLANTIQUE, frais, congelés ou fumés		
.575	.567	.599	.611	Filets de morue, frais et emballés	1	
.616	.601	.580	.608	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.751	.767	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.428	.481	-	-	"	Finnan haddie	4
-	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
				"	Hareng légèrement fumé	6
				"	Maquereau congelé	7
				"	Éperlan congelé n° 1	8
				"	Tranches de saumon	9
1.001	.995	1.099	1.112	5 onc.	DE L'ATLANTIQUE, en conserve	
.099	.097	.106	.105	3½ onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.084	1.225	.845	.880	liv.	DU PACIFIQUE, frais, congelés ou fumés	
1.350	-	.870	.770	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.345	.320	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	14
-	-	.447	.570	"	Morue-lingue fraîche	15
.711	.737	-	-	"	Tranches de filet congelées	16
				"	Tranches de filet congelées	17
.571	.592	.615	.614	8 onc.	DU PACIFIQUE, en conserve	
.323	.351	.331	.350	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.588	.577	-	-	liv.	POISSONS D'EAU DOUCE	
.590	.603	-	-	"	Corégone frais	20
.917	.748	-	-	"	Corégone congelé	21
				"	Truite de lac fraîche	22
				"	Doré jaune frais	23

Table 14. Freezings and stocks of frozen fish, selected products, Canada and United States September 1960-1961

Tableau 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis. septembre 1960-1961

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	FREEZINGS - CONGÉLATION		STOCKS	
	January - September Janvier - septembre		September 30 30 septembre	
	1960	1961	1960	1961
'000 lb. - Milliers de liv.		'000 lb. - Milliers de liv.		
FROZEN FISH & SHELLFISH-Total-POISSON, MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS ..	458,309	465,137	311,274	280,884
Canada	205,765	217,695	88,878	84,282
United States - États-Unis	252,544	247,442	222,396	205,602
SELECTED FILLETS-Total-CERTAINS FILETS	85,722	91,849	54,231	51,703
Canada				
Cod Atlantic - Morue de l'Atlantique	14,559	19,569	5,751	5,538
Haddock (1) - Églefin (1)	11,487	14,600	2,806	2,652
Redfish or Ocean Perch - Perche rose	5,595	8,219	3,274	2,064
Soles and flounders - Soles et flets	16,074	12,743	4,511	3,576
Sub-total - Sous-total	51,715	55,131	16,342	13,830
United States - États-Unis				
Cod - Morue	1,642	1,492	7,572	7,925
Haddock - Églefin	7,499	8,322	8,974	11,827
Pollock - Gobérge	818	1,230	375	589
Ocean Perch - Perche rose	20,695	21,891	14,468	12,437
Flounder - Flets	3,353	3,783	6,500	5,095
Sub-total - Sous-total	34,007	36,718	37,889	37,873
FISH BLOCKS-Total-BLOCS DE POISSON	54,872	60,012	45,833	39,507
Canada	54,324	59,232	20,501	15,733
United States - États-Unis	548	780	25,332	23,864
FISH STICKS-Total-BAGUETTES DE POISSON .....	...	...	8,130	9,146
Canada	3,994	2,066	971	403
United States - États-Unis .....	..	..	7,159	8,743
SALMON PACIFIC, DRESSED-Total-SAUMON DU PACIFIQUE, HABILLÉ	19,684	19,598	18,161	18,321
Canada				
Chum - Kéta	3,374	1,422	1,440	803
Coho - Coho	4,721	4,572	3,325	4,126
Pink - Rose	547	1,049	316	654
Spring - Quinnat	2,708	2,688	1,719	1,615
Other - Autres	527	385	556	358
Sub-total - Sous-total	11,877	10,116	7,356	7,556
United States - États-Unis				
King or Spring - Quinnat	3,670	3,115	4,953	4,069
Silver or Coho - Coho	3,382	2,856	4,083	3,830
Fall or Chum - Kéta	361	936	497	981
Other - Autres	394	2,575	1,272	1,936
Sub-total - Sous-total	7,807	9,482	10,805	10,825
HALIBUT PACIFIC, DRESSED-Total-PLÉTAN DU PACIFIQUE, HABILLÉ	43,078	49,192	31,587	26,864
Canada	13,677	17,726	10,594	9,724
United States - États-Unis	29,401	31,466	20,993	17,140
SHELLFISH-Total-MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS	106,506	93,039	51,437	36,290
Canada	8,106	9,718	1,846	1,819
United States - États-Unis	98,400	83,321	49,591	34,471
FRESHWATER FISH-Total-POISSONS D'EAU DOUCE	7,414	9,871	13,172	16,222
Canada				
Lake trout - Truite	(2)	49	639	431
Whitefish - Corégone	(2)	1,382	2,473	1,973
Other - Autres	(2)	4,037	4,385	3,879
Sub-total - Sous-total		5,468	7,497	6,283
United States - États-Unis				
Trout - Truite		519	476	853
Whitefish - Corégone		213	128	1,834
Other - Autres	(2)	1,214	1,770	4,202
Sub-total - Sous-total		1,946	2,374	6,889
BAIT AND ANIMAL FOODS-Total-BOÎTE ET ALIMENT D'ANIMAUX	82,768	86,018	22,587	32,648
Canada	34,522	34,667	13,778	17,079
United States - États-Unis	48,246	51,351	8,809	15,569

(1) Includes Hake and Pollock - Inclus la morue et la goberge.

(2) Includes fillets - Filets compris.